



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 16.9.2014
COM(2014) 574 final

2014/0264 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της επιτροπής για τις δημόσιες συμβάσεις σχετικά με την προσχώρηση της Νέας Ζηλανδίας στη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Στις 28 Σεπτεμβρίου 2012, η Νέα Ζηλανδία ζήτησε να προσχωρήσει στη συμφωνία του ΠΟΕ για τις δημόσιες συμβάσεις (εφεξής «ΣΔΣ»). Η Νέα Ζηλανδία γνωστοποίησε την πρόθεσή της να ολοκληρώσει την προσχώρησή της σε σχέση με το τροποποιημένο κείμενο της ΣΔΣ (κείμενο που εγκρίθηκε από τα συμβαλλόμενα μέρη στις 30 Μαρτίου 2012 και συνομολογήθηκε από την ΕΕ, μέσω απόφασης του Συμβουλίου της 3.12.2013¹). Η ΣΔΣ, όπως τροποποιήθηκε, τέθηκε σε ισχύ για την Ένωση στις 6 Απριλίου 2014.

Η Επιτροπή, εξ ονόματος της Ένωσης, διαπραγματεύτηκε σειρά δεσμεύσεων για το άνοιγμα της αγοράς, όπως υποβλήθηκαν από τη Νέα Ζηλανδία, τόσο σε διμερή μορφότυπο όσο και στο πλαίσιο της επιτροπής του ΠΟΕ για τις δημόσιες συμβάσεις (εφεξής «επιτροπή ΣΔΣ»).

Η Νέα Ζηλανδία υπέβαλε στη συνέχεια μια τελική προσφορά στις 21 Ιουλίου 2014. Κατωτέρω παρατίθενται περίληψη της τελικής προσφοράς της Νέας Ζηλανδίας και η αξιολόγησή της από την Επιτροπή.

2. ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΩΝ ΟΡΩΝ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΖΗΛΑΝΔΙΑΣ ΣΤΗ ΣΔΣ

Τελική προσφορά της Νέας Ζηλανδίας

Δεσμεύσεις σχετικά με την πρόσβαση στην αγορά (καλυπτόμενες οντότητες, αγαθά, υπηρεσίες και κατασκευαστικές υπηρεσίες)

Οντότητες

Οι κρατικοί φορείς της Νέας Ζηλανδίας· στο επίπεδο της κεντρικής κυβέρνησης υπάρχει μια συνεχής σειρά φορέων που ασκούν διαφορετικούς βαθμούς δημόσιας εξουσίας. Πρόκειται για τις κλασικές υπηρεσίες, υπό την εποπτεία των Υπουργών, καθώς και διαφόρων μορφών «φορείς του Στέμματος» (Crown entities), κατηγορία η οποία δηλώνει διάφορους τύπους φορέων που λειτουργούν ως όργανα του Στέμματος για την κυβέρνηση και εκτελούν διάφορες δραστηριότητες δημόσιου χαρακτήρα, για παράδειγμα στους τομείς της υγείας, της εκπαίδευσης, του τουρισμού, της κοινωνικής στέγασης. Στο άλλο άκρο του φάσματος είναι οι κρατικές επιχειρήσεις («ΚΕ»), που είναι ανώνυμες εταιρείες ή εταιρείες που λειτουργούν ως εμπορικές επιχειρήσεις.

Στο παράρτημα 1 («Κεντρικοί φορείς») η προσφορά της Νέας Ζηλανδίας περιλαμβάνει τα βασικά υπουργεία και υπηρεσίες. Η Νέα Ζηλανδία συμφώνησε να διευκρινίσει σε προσάρτημα ότι καλύπτονται επίσης οι φορείς που υπάγονται σε εκείνους που ορίζονται στο παράρτημα 1.

Στο παράρτημα 2 («αυτοδιοικητικοί φορείς»), η Νέα Ζηλανδία περιλαμβάνει τα περισσότερα Επαρχιακά Υγειονομικά Συμβούλια, τα οποία είναι φορείς του Στέμματος, αρμόδιοι για την παροχή ή την χρηματοδότηση της παροχής υπηρεσιών υγείας στις περιφέρειές τους, και τους σχετικούς φορείς που συνάπτουν συμβάσεις προμηθειών. Επιπλέον, η Νέα Ζηλανδία συμφώνησε να προσφέρει κάλυψη των μεγαλύτερων δημοτικών συμβουλίων, όπως το συμβούλιο του Auckland, το δημοτικό συμβούλιο του Wellington και το δημοτικό συμβούλιο της πόλης Christchurch, καθώς και των περιφερειακών συμβουλίων περιφερειών που υπερβαίνουν τους 250 000 κατοίκους. Παρέχεται κάλυψη για επιχορηγήσεις «flow down» (αναφέρεται στο γεγονός ότι οι κεντρικοί οργανισμοί κατά τη χορήγηση επιχορηγήσεων

¹ Απόφαση του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου τροποποίησης της συμφωνίας για τις δημόσιες συμβάσεις, ΕΕ L 68 της 7.3.2014, σ. 1.

μπορεί να απαιτούν από τους δικαιούχους να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις περί «flow down» για τις δημόσιες συμβάσεις). Κάλυψη των δημοτικών συμβουλίων και περιφερειακών συμβουλίων προβλέπεται σε σχέση με την προμήθεια αγαθών, την παροχή υπηρεσιών και τις κατασκευαστικές υπηρεσίες που σχετίζονται με έργα στον τομέα των μεταφορών που χρηματοδοτούνται εν όλω ή εν μέρει από τον New Zealand Transport Agency (Οργανισμός Μεταφορών της Νέας Ζηλανδίας), όταν η συνολική αξία του έργου υπερβαίνει τα σχετικά ισχύοντα κατώφλια για τα αγαθά, τις υπηρεσίες, και τις κατασκευαστικές υπηρεσίες.

Στο παράρτημα 3 («λοιποί φορείς»), η Νέα Ζηλανδία περιλαμβάνει 14 φορείς του Στέμματος που λειτουργούν σε διάφορους τομείς συμπεριλαμβανομένων του τουρισμού, της αεροπορίας, της εκπαίδευσης και των μεταφορών. Επιπλέον, η Νέα Ζηλανδία συμφώνησε επίσης να προσφέρει 4 κρατικές επιχειρήσεις (ΚΕ) που δραστηριοποιούνται στους τομείς των υπηρεσιών κοινής ωφελείας των αερομεταφορών, των μετεωρολογικών υπηρεσιών, των σιδηροδρομικών μεταφορών και της ηλεκτρικής ενέργειας (Airways Corporation of New Zealand Limited, Meteorological Service of New Zealand Limited, KiwiRail Holdings Limited και Transpower New Zealand Limited). Πρόκειται για τις ΚΕ που έχει διαπιστωθεί ότι λειτουργούν σε μονοπωλιακή κατάσταση.

Αγαθά

Νέα Ζηλανδία δεσμεύεται να καλύπτει την προμήθεια όλων των αγαθών από τους καλυπτόμενους φορείς.

Υπηρεσίες

Η Νέα Ζηλανδία παρέχει μια πολύ περιεκτική κάλυψη των υπηρεσιών, δηλαδή όλες τις υπηρεσίες από τους καλυπτόμενους φορείς, με ορισμένες πολύ ειδικές εξαιρέσεις (για έρευνα και ανάπτυξη, τις υπηρεσίες δημόσιας υγείας, εκπαίδευσης και κοινωνικής πρόνοιας).

Κατασκευαστικές υπηρεσίες

Η Νέα Ζηλανδία προσφέρει όλες τις κατασκευαστικές υπηρεσίες στην ενότητα 51 της Κεντρικής Ταξινόμησης Προϊόντων, όπως προσφέρεται από όλα τα συμβαλλόμενα μέρη της ΣΔΣ.

Κατώτατα όρια

Η Νέα Ζηλανδία εφαρμόζει κατώτατα όρια που εφαρμόζονται συνήθως από τα συμβαλλόμενα μέρη της ΣΔΣ για αγαθά, υπηρεσίες και κατασκευαστικές υπηρεσίες.

Η νομοθεσία της Νέας Ζηλανδίας

Το νομοθετικό πλαίσιο της Νέας Ζηλανδίας για τις δημόσιες συμβάσεις δεν δημιουργεί διακρίσεις. Δεν υπάρχουν διατάξεις για την ευνοϊκότερη μεταχείριση των εγχώριων προμηθειών και προμηθευτών από εκείνη που παρέχεται για τους ξένους προμηθευτές ή τις προμήθειες. Η νομοθεσία της Νέας Ζηλανδίας για τις δημόσιες συμβάσεις φαίνεται να είναι ανοικτή, διαφανής και χωρίς διακρίσεις σύμφωνα με τις απαιτήσεις της ΣΔΣ.

Αξιολόγηση της προσφοράς της Νέας Ζηλανδίας από την Επιτροπή

Η Νέα Ζηλανδία ανοίγει ευρέως την αγορά δημοσίων συμβάσεων σε όλα τα συμβαλλόμενα μέρη της ΣΔΣ, καθώς υποβάλλει μια ιδιαίτερα ολοκληρωμένη προσφορά όσον αφορά φορείς, τα αγαθά και τις υπηρεσίες και τις κατασκευαστικές υπηρεσίες και νομοθεσία που δεν εισάγει διακρίσεις. Επιπλέον, η Νέα Ζηλανδία δεν διατηρεί κανένα ιδιαίτερο περιορισμό σε σχέση με οιοδήποτε συμβαλλόμενο μέρος της ΣΔΣ. Ωστόσο, δεδομένου ότι η κάλυψη που προσφέρει η Νέα Ζηλανδία, παρόλο που είναι σημαντική, δεν είναι πλήρης, θα ήταν σκόπιμο να θεσπιστούν ορισμένοι ειδικοί περιορισμοί ή παρεκκλίσεις από την πρόσβαση στην αγορά

δημόσιων συμβάσεων της Ένωσης (όσον αφορά τη Νέα Ζηλανδία), όπως έχει πράξει η ΕΕ στο παρελθόν για συμβαλλόμενα μέρη της ΣΔΣ τα οποία προσφέρουν μόνο μερική κάλυψη.

Οι ειδικοί περιορισμοί, που θα αποτελούσαν μέρος των όρων προσχώρησης στη ΣΔΣ για την Νέα Ζηλανδία, οι οποίοι πρέπει να εγκριθούν από την επιτροπή της ΣΔΣ, είναι οι ακόλουθοι:

- **Παράρτημα 1, τμήμα 2 (οι κεντρικές κυβερνητικές αναθέτουσες αρχές των κρατών μελών της ΕΕ), σημείο 3:**

Η Νέα Ζηλανδία θα προστεθεί στον κατάλογο των μερών της ΣΔΣ που έχουν πρόσβαση στις δημόσιες συμβάσεις από λιγότερες αναθέτουσες αρχές σε επίπεδο κεντρικής κυβέρνησης από τα υπόλοιπα μέλη της ΣΔΣ.

- **Παράρτημα 2, Σημειώσεις στο παράρτημα 2, σημείωση 1:**

Η ΕΕ δεν θα προσφέρει στη νέα Ζηλανδία τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων από τοπικές αναθέτουσες αρχές (διοικητικές μονάδες σύμφωνα με το επίπεδο NUTS 3 στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2003)² --όπως τροποποιήθηκε-- και μικρότερες διοικητικές μονάδες). Διοικητικές μονάδες στα επίπεδα NUTS 1 και NUTS 2 στον κανονισμό 1059/2003, συμβάσεις που συνάπτονται από τις αναθέτουσες αρχές διοικητικών μονάδων στα επίπεδα NUTS 1 και 2 δεν προσφέρονται για την Νέα Ζηλανδία, εκτός αν οι συμβάσεις για έργα στον τομέα των αστικών συγκοινωνιών καλύπτονται από το παράρτημα 3 του καταλόγου της ΣΔΣ της ΕΕ. Μόνο οι δημόσιες συμβάσεις διοικητικών μονάδων που αναφέρονται στα επίπεδα NUTS 1 και NUTS 2 που δραστηριοποιούνται στον τομέα των αστικών συγκοινωνιών θα προσφερθούν στη Νέα Ζηλανδία, στο παράρτημα 3 (ιδίως η δραστηριότητα «παροχή ή εκμετάλλευση δικτύων που παρέχουν υπηρεσίες στο κοινό στον τομέα των μεταφορών με αστικό σιδηρόδρομο, αυτοματοποιημένα συστήματα, τραμ, τρόλεϊ, λεωφορεία ή τελεφερίκ») που αναφέρονται στο σημείο ε) του παραρτήματος 3 του καταλόγου της ΣΔΣ της ΕΕ).

- **Παράρτημα 3, Σημειώσεις στο παράρτημα 3, σημείωση 6:**

Μια πιο περιορισμένη κάλυψη θα προσφερθεί στη Νέα Ζηλανδία για φορείς τοπικής αυτοδιοίκησης· στη Νέα Ζηλανδία θα προσφερθεί μόνον η σύναψη δημοσίων συμβάσεων από διοικητικές μονάδες που αναφέρονται στα επίπεδα NUTS 1 και NUTS 2 σε σχέση με τις αστικές συγκοινωνίες (ιδίως η δραστηριότητα που αναφέρεται στο στοιχείο ε) του παραρτήματος 3 του καταλόγου της ΣΔΣ της ΕΕ). Επιπλέον, η ΕΕ δεν θα προσφέρει στη Νέα Ζηλανδία τη σύναψη δημοσίων συμβάσεων από φορείς που λειτουργούν στον τομέα του πόσιμου ύδατος· στον τομέα των θαλάσσιων λιμένων ή λιμένων εσωτερικής ναυσιπλοΐας ή άλλων τερματικών σταθμών· και στον τομέα των παροχών αερολιμενικών υπηρεσιών ή άλλων τερματικών διευκολύνσεων σε αερομεταφορείς.

Σε περίπτωση που άλλο συμβαλλόμενο μέρος της ΣΔΣ συμπεριλάβει συγκεκριμένες παρεκκλίσεις στην κάλυψη όσον αφορά τη Νέα Ζηλανδία, αυτό θα πρέπει επίσης να αντικατοπτρίζεται στο πλαίσιο της επιτροπής ΣΔΣ σχετικά με τους όρους προσχώρησης της Νέας Ζηλανδίας. Θα πρέπει, ωστόσο, να σημειωθεί ότι οι εν λόγω περιορισμοί ή παρεκκλίσεις από την κάλυψη από συμβαλλόμενο μέρος της ΣΔΣ που αφορούν ειδικά τη Νέα Ζηλανδία δεν θα επηρεάσουν την τελική προσφορά της Νέας Ζηλανδίας, όπως περιγράφηκε ανωτέρω, ούτε τις προτεινόμενες συγκεκριμένες επιφυλάξεις της ΕΕ, ή την αμοιβαία συμφωνηθείσα κάλυψη μεταξύ των σημερινών συμβαλλόμενων μερών της ΣΔΣ.

² Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση μιας κοινής ονοματολογίας των εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS) (ΕΕ L 342 της 18.12.2003, σ. 1.

3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η αναθεωρημένη ΣΔΣ περιλαμβάνει διάταξη σχετικά με την προσχώρηση. Το άρθρο XXII παράγραφος 2 της ΣΔΣ προβλέπει ότι κάθε μέλος του ΠΟΕ δύναται να προσχωρήσει στη ΣΔΣ υπό τους όρους που πρόκειται να συμφωνηθούν μεταξύ αυτού του κράτους και των συμβαλλομένων μερών, με τους όρους που αναφέρονται στην απόφαση της επιτροπής της ΣΔΣ.

Οι όροι προσχώρησης της Νέας Ζηλανδίας θα καθοριστούν σε απόφαση της επιτροπής της ΣΔΣ, η οποία αναμένεται να εκδοθεί το δεύτερο εξάμηνο του 2014. Η εν λόγω απόφαση θα περιλαμβάνει την τελική προσφορά της Νέας Ζηλανδίας για την πρόσβαση στην δική της αγορά δημοσίων συμβάσεων (που θα αποτελέσει μέρος του προσαρτήματος Ι της ΣΔΣ με την προσχώρηση της Νέας Ζηλανδίας), καθώς και τους τυχόν ειδικούς όρους προσχώρησης που ζητούνται από άλλα συμβαλλόμενα μέρη της ΣΔΣ. Η απόφαση θα εγκριθεί με κοινή συμφωνία στο πλαίσιο της επιτροπής της ΣΔΣ.

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει ότι, όταν πρέπει να ληφθεί απόφαση που παράγει έννομο αποτέλεσμα σε όργανο που έχει συσταθεί με διεθνή συμφωνία, το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής, πρέπει να εκδώσει απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που θα υιοθετηθεί εξ ονόματος της Ένωσης. Η απόφαση της επιτροπής της ΣΔΣ που θα καθορίσει τους όρους προσχώρησης της Νέας Ζηλανδίας εμπίπτει στο άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), δεδομένου ότι η απόφαση λαμβάνεται από όργανο το οποίο έχει συσταθεί με διεθνή συμφωνία και θα παραγάγει έννομα αποτελέσματα.

4. ΣΥΣΤΑΣΗ

Η προσχώρηση της Νέας Ζηλανδίας στη ΣΔΣ αναμένεται να συμβάλει θετικά στο περαιτέρω άνοιγμα των διεθνών αγορών δημοσίων συμβάσεων, με τη διεύρυνση του αριθμού των μερών της ΣΔΣ και, ως εκ τούτου, την ενθάρρυνση άλλων χωρών να προσχωρήσουν στη ΣΔΣ. Η Επιτροπή συνιστά την αποδοχή της προσφοράς της Νέας Ζηλανδίας υπό τους προαναφερθέντες περιορισμούς όσον αφορά την κάλυψη της Ένωσης σε σχέση με τη Νέα Ζηλανδία.

Ως εκ τούτου, προτείνεται να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή να εκφράσει, στο πλαίσιο της επιτροπής για τις δημόσιες συμβάσεις, τη θέση της Ένωσης υπέρ της προσχώρησης της Νέας Ζηλανδίας με την επιφύλαξη των προαναφερθέντων περιορισμών, που θα ενσωματωθούν στην απόφαση της επιτροπής ΣΔΣ σχετικά με την προσχώρηση της Νέας Ζηλανδίας.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της επιτροπής για τις δημόσιες συμβάσεις σχετικά με την προσχώρηση της Νέας Ζηλανδίας στη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 28 Σεπτεμβρίου 2012, η Νέα Ζηλανδία υπέβαλε αίτηση προσχώρησης στη συμφωνία του ΠΟΕ για τις δημόσιες συμβάσεις (εφεξής «ΣΔΣ»).
- (2) Οι δεσμεύσεις της Νέας Ζηλανδίας σχετικά με την κάλυψη καθορίζονται στην τελική της προσφορά, όπως υποβλήθηκε προς τα συμβαλλόμενα μέρη της ΣΔΣ στις 21 Ιουλίου 2014.
- (3) Μολονότι εκτενής, η προσφορά της Νέας Ζηλανδίας δεν παρέχει πλήρη κάλυψη. Είναι, επομένως, σκόπιμο να θεσπιστούν ορισμένες παρεκκλίσεις ειδικά για τη Νέα Ζηλανδία στην ενωσιακή κάλυψη. Οι ειδικές αυτές παρεκκλίσεις, όπως παρατίθενται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, θα αποτελέσουν μέρος των όρων προσχώρησης της Νέας Ζηλανδίας στη ΣΔΣ και θα αντικατοπτρίζονται στην απόφαση της επιτροπής για τις δημόσιες συμβάσεις (εφεξής «η επιτροπή ΣΔΣ») σχετικά με την προσχώρηση της Νέας Ζηλανδίας.
- (4) Η προσχώρηση της Νέας Ζηλανδίας στη ΣΔΣ αναμένεται να συμβάλει θετικά στο περαιτέρω άνοιγμα των διεθνών αγορών δημοσίων συμβάσεων.
- (5) Το άρθρο XXII παράγραφος 2 της ΣΔΣ προβλέπει ότι κάθε μέλος του ΠΟΕ δύναται να προσχωρήσει στη Συμφωνία υπό τους όρους που πρόκειται να συμφωνηθούν μεταξύ αυτού του μέλους και των συμβαλλομένων μερών, με τους όρους αυτούς να αναφέρονται σε απόφαση της επιτροπής ΣΔΣ.
- (6) Κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να καθοριστεί η θέση που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στην επιτροπή ΣΔΣ σε σχέση με την προσχώρηση της Νέας Ζηλανδίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρόκειται να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της επιτροπής για τις δημόσιες συμβάσεις είναι να εγκριθεί η προσχώρηση της Νέας Ζηλανδίας στη συμφωνία σχετικά με τις δημόσιες συμβάσεις, με την επιφύλαξη ειδικών όρων προσχώρησης που καθορίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.
Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*